

Residenza Governativa
telefono 091 814 42 86
fax 091 814 44 30
e-mail decs-com@ti.ch
Internet www.ti.ch/DECS

Repubblica e Cantone Ticino

Funzionario
incaricato Direzione-Comunicazione

**Dipartimento dell'educazione,
della cultura e dello sport
6501 Bellinzona**

Bellinzona, lunedì 10 gennaio 2011

COMUNICATO STAMPA

Forum per la promozione della salute nella scuola (DECS-DSS) – traduzione e messa on line del sito www.educazionesalute.ch

Il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS), in collaborazione con il Dipartimento della sanità e della socialità (DSS) e attraverso la Divisione della scuola ha il piacere di informare che il Forum per la promozione della salute nella scuola in collaborazione con *educazione + salute* Rete svizzera sostenuta dall'Ufficio federale della salute pubblica (UFSP) ha messo in linea la traduzione italiana del sito www.bildungundgesundheit.ch - www.educationetsante.ch, all'indirizzo www.educazionesalute.ch.

Il Forum per la promozione della salute nella scuola rappresenta un momento di incontro e di discussione interdisciplinare fra persone che operano nel mondo della scuola e in quello della salute pubblica. Esso mira a definire una visione coerente della salute e a identificare delle linee guida condivise che permettano di orientare, valutare e sostenere le attività di promozione della salute e di prevenzione destinate ai diversi istituti scolastici del Cantone.

Educazione + salute Rete svizzera è una rete nazionale che favorisce la prevenzione e la promozione della salute negli istituti scolastici svizzeri a partire dalla scuola dell'infanzia fino alle scuole medie. Inoltre, la rete incoraggia la messa on line e la coordinazione dei differenti attori coinvolti nel programma.

Ed è proprio sul sito www.educazionesalute.ch, ora consultabile anche in lingua italiana, che si presenta *educazione + salute* Rete svizzera, menzionando gli obiettivi ed elencando i membri aderenti. Il portale raccoglie e mette a disposizione di docenti, direzioni scolastiche, genitori, istituzioni e giovani documenti di sensibilizzazione e approfondimenti tematici proposti dai diversi centri di competenza partner della Rete. I dossier d'approfondimento, redatti dai centri di competenza, sono momentaneamente disponibili solo in lingua francese o tedesca. Il nuovo sito consente di accedere gratuitamente alla maggior parte

delle risorse e un'intera pagina è dedicata alla presentazione delle diverse iniziative e dei progetti presenti su territorio ticinese.

La traduzione e messa in rete del portale in lingua italiana www.educazioneesalute.ch sono state possibili grazie alla collaborazione fra i due partner (*educazione + salute* Rete svizzera e UFSP) attivi nell'ambito della promozione della salute nella scuola. Il nuovo sito facilita l'accesso del pubblico ticinese interessato alle esperienze di promozione della salute dentro e fuori Cantone.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:

Barbara Bonetti, Lara Zraggen

c/o Ufficio di promozione e di valutazione sanitaria

Segretariato del Forum per la promozione della salute nella scuola, tel. 091 814 30 50, forumsalutescuola@ti.ch

Siti internet: <http://www.ti.ch/generale/forumsalutescuola/>,
www.educazioneesalute.ch

Direzione-Comunicazione, Fabiana Testori

Residenza governativa, 6501 Bellinzona

www.ti.ch/decs, tel. 091 814 42 86, decs-comunicazione@ti.ch